РЕШЕНИЯ

РЕШЕНИЕ (ОВППС) 2017/1512 НА СЪВЕТА

от 30 август 2017 година

за изменение на Решение (ОВППС) 2016/849 относно ограничителни мерки срещу Корейската народнодемократична република

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 29 от него,

като взе предвид предложението на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност,

като има предвид, че:

(1) На 22 април 2013 г. Съветът прие Решение 2013/183/ОВППС ([1]) относно ограничителни мерки срещу Корейската народнодемократична република („КНДР“), за замяна на Решение 2010/800/ОВППС ([2]) и, наред с другото, в изпълнение на резолюции 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) и 2094 (2013) на Съвета за сигурност на Организацията на обединените нации („СС на ООН“).

(2) На 2 март 2016 г. Съветът за сигурност на ООН прие Резолюция 2270 (2016) за налагане на нови мерки срещу КНДР.

(3) На 31 март 2016 г. Съветът прие Решение (ОВППС) 2016/476 ([3]) за привеждане в действие на тези мерки.

(4) На 27 май 2016 г. Съветът прие Решение (ОВППС) 2016/849 ([4]) относно ограничителни мерки срещу КНДР за замяна на Решение 2013/183/ОВППС и, наред с другото, в изпълнение на резолюции 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) и 2270 (2016) на СС на ООН.

(5) Резолюция 2270 (2016) на СС на ООН предвижда, че замразяването на активи се отнася за образувания към правителството на КНДР или Корейската работническа партия или за лица, които действат от тяхно име или по тяхно указание, когато държава — членка на ООН, реши, че те са свързани с ядрената програма или програмата за балистични ракети на КНДР или с други дейности, забранени по силата на съответните резолюции на СС на ООН. Освен това Съветът счита, че лицата, които действат от името или по указание на образувания към правителството на КНДР или Корейската работническа партия, за които Съветът реши, че са свързани с ядрената програма или програмата за балистични ракети на КНДР или с други дейности, забранени по силата на съответните резолюции на СС на ООН, следва да подлежат на ограничения за пътуване.

(6) Съветът счита за необходимо да включи ново приложение, в което се изброяват тези лица и образувания.

(7) Резолюция 2270 (2016) на СС на ООН предвижда също, че замразяването на активи по отношение на образувания към правителството на КНДР или Корейската работническа партия или на лица, които действат от тяхно име или по тяхно указание, не се прилага, когато средствата, другите финансови ресурси или икономическите ресурси са необходими за извършване на дейностите на мисиите на КНДР към ООН и други специализирани агенции.

(8) Необходими са по-нататъшни действия от страна на Съюза за изпълнение на някои мерки, предвидени в настоящото решение.

(9) Поради това Решение (ОВППС) 2016/849 следва да бъде съответно изменено,

([1]) Решение 2013/183/ОВППС на Съвета от 22 април 2013 г. относно ограничителни мерки срещу Корейската народнодемократична република и за отмяна на Решение 2010/800/ОВППС (ОВ L 111, 23.4.2013 г., стр. 52).

([2]) Решение 2010/800/ОВППС на Съвета от 22 декември 2010 г. относно ограничителни мерки срещу Корейската народнодемократична република и за отмяна на Обща позиция 2006/795/ОВППС (ОВ L 341, 23.12.2010 г., стр. 32).

([3]) Решение (ОВППС) 2016/476 на Съвета от 31 март 2016 г. за изменение на Решение 2013/183/ОВППС относно ограничителни мерки срещу Корейската народнодемократична република (ОВ L 85, 1.4.2016 г., стр. 38).

([4]) Решение (ОВППС) 2016/849 на Съвета от 27 май 2016 г. относно ограничителни мерки срещу Корейската народнодемократична република и за отмяна на Решение 2013/183/ОВППС (ОВ L 141, 28.5.2016 г., стр. 79).

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Решение (ОВППС) 2016/849 се изменя, както следва:

1) Член 13 се изменя, както следва:

а) точка 2 се заменя със следното:

„(2) Финансовите институции под юрисдикцията на държавите членки не встъпват в никакви трансакции и не продължават участието си в никакви трансакции със:

а) банки, установени в КНДР, включително Централната банка на КНДР;

б) клонове или дъщерни дружества под юрисдикцията на държавите членки на банки, установени в КНДР;

в) клонове или дъщерни дружества извън юрисдикцията на държавите членки на банки, установени в КНДР;

г) финансови образувания, които не са установени в КНДР, намират се под юрисдикцията на държавите членки и се контролират от лица или образувания, установени в КНДР; или

д) финансови образувания, които не са установени в КНДР или не се намират под юрисдикцията на държавите членки, но се контролират от лица или образувания, установени в КНДР,

освен ако тези трансакции попадат в обхвата на точка (3) и са разрешени в съответствие с точка (4).“;

б) точка 5 се заменя със следното:

„(5) Предварителното разрешение, посочено в точка (4), не се изисква за всеки трансфер на финансови средства или трансакция, които са необходими за официални цели на дипломатическите и консулските представителства на държава членка в КНДР или международните организации, ползващи се с имунитет в КНДР в съответствие с международното право.“

2) В член 18 параграф 2 се заменя със следното:

„2. Държавите членки забраняват влизането в пристанищата си на всеки плавателен съд, ако имат информация, която дава разумни основания да се смята, че плавателният съд е притежаван или контролиран, пряко или непряко, от лице или образувание, включено в списъка в приложение I, II III или V, или съдържа товар, чиято доставка, продажба, трансфер или износ са забранени съгласно резолюции 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) или 2270 (2016) на СС на ООН или с настоящото решение.“

3) В член 20 параграф 1 се заменя със следното:

„1. Забранява се отдаването на лизинг или под наем на плавателни съдове на държавите членки или въздухоплавателни средства под знамето на държава членка или предоставянето на екипажни услуги на КНДР, на лица или образувания, включени в списъка в приложение I, II III или V, на други образувания към КНДР, на други лица или образувания, за които държавата членка определи, че са съдействали за избягването на санкции или са нарушавали разпоредбите на резолюции 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) или 2270 (2016) на СС на ООН или на настоящото решение, на лица или образувания, действащи от името или по указание на някой от гореизброените, или на образувания, притежавани или контролирани от някой от гореизброените.“

4) В член 23, параграф 1 се вмъква следната точка:

„г) лицата, които действат от името или по указание на образувания към правителството на КНДР или Корейската работническа партия, за които Съветът реши, че са свързани с ядрената програма или програмата за балистични ракети на КНДР или с други дейности, забранени по силата на резолюции 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) или 2270 (2016) на СС на ООН, за които не се прилага приложение I, II или III, както са изброени в приложение V към настоящото решение.“

5) Член 27 се изменя, както следва:

а) в параграф 1 буква г) се заменя със следното:

„г) образуванията към правителството на КНДР или Корейската работническа партия или лица или образувания, действащи от тяхно име или по тяхно указание, или образувания, притежавани или контролирани от тях, за които Съветът реши, че са свързани с ядрената програма или програмата за балистични ракети на КНДР или с други дейности, забранени с резолюции 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) или 2270 (2016) на СС на ООН и за които не се прилага приложение I, II или III, както са изброени в приложение V към настоящото решение.“;

б) в параграф 6 уводните думи се заменят със следното:

„6. Параграф 1 не възпрепятства определено лице или образувание, посочено в приложение II, III или V, от извършване на плащане, дължимо по договор, сключен преди включването на същото лице или образувание в списъка, при условие че съответната държава членка е установила, че:“.

6) Член 28 се заменя със следното:

„*Член 28*

Член 27, параграф 1, буква г) и член 27, параграф 2, доколкото се отнасят до лицата и образуванията, обхванати от член 27, параграф 1, буква г), не се прилагат по отношение на финансови средства, други финансови активи или икономически ресурси, които са необходими за извършване на дейностите на мисиите на КНДР към ООН и специализираните агенции на ООН и свързаните организации или други дипломатически и консулски мисии на КНДР, или по отношение на средства, други финансови активи или икономически ресурси, за които Комитетът по санкциите предварително е определил за всеки случай поотделно, че са необходими за доставките на хуманитарна помощ, премахването на ядреното оръжие или всякаква друга цел, съвместима с целите на Резолюция 2270 (2016) на СС на ООН.“

7) В член 32 буква а) се заменя със следното:

„а) посочени лица или образувания, включени в списъците в приложение I, II, III, IV или V;“.

8) В член 33 параграф 2 се заменя със следното:

„2. Съветът, с единодушно решение по предложение на държавите членки или на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност, изготвя списъците в приложение II, III или V и приема изменения по тях.“

9) В член 34 параграф 2 се заменя със следното:

„2. Когато Съветът реши да подложи лице или образувание на мерките, посочени в член 23, параграф 1, букви б) или в) или в член 27, параграф 1, букви б), в) или г), той изменя съответно приложение II, III или V.“

10) Член 35 се заменя със следното:

„*Член 35*

1. В приложения I, II, III и V са изложени основанията за включване в списъка на посочените лица и образувания, както е предвидено от Съвета за сигурност на ООН или от Комитета по санкциите по отношение на приложение I.

2. Освен това приложения I, II, III и V включват, когато е налице, необходимата информация за идентифициране на съответните лица или образувания, както е предвидено от Съвета за сигурност на ООН или от Комитета по санкциите по отношение на приложение I. По отношение на лицата подобна информация може да включва имената, включително псевдонимите, датата и мястото на раждане, гражданството, номера на паспорта и личната карта, пола, адреса, ако е известен, и длъжността или професията. По отношение на образуванията данните могат да включват наименованието, мястото и датата на регистрация, регистрационния номер и мястото на дейност. В приложение I се включва също така датата на посочване от Съвета за сигурност на ООН или от Комитета по санкциите.“

11) В член 36 параграф 2 се заменя със следното:

„2. Мерките, посочени в член 23, параграф 1, букви б) и в) и член 27, параграф 1, букви б), в) и г), подлежат на редовен преглед и най-малко на всеки 12 месеца. Те спират да се прилагат спрямо съответните лица и образувания, ако Съветът реши съгласно процедурата, посочена в член 33, параграф 2, че условията за прилагането им вече не са налице.“

12) Добавя се приложението, съдържащо се в приложението към настоящото решение.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 30 август 2017 година.

За Съвета
Председател
M. MAASIKAS

ПРИЛОЖЕНИЕ

„*ПРИЛОЖЕНИЕ V*

Списък на лицата и образуванията, посочени в член 23, параграф 1, буква г) и в член 27, параграф 1, буква г)“